

Merck & Co., Inc. 僱傭相關用途之資料處理慣例通知

概況	<p>本通知綜合概述 Merck & Co., Inc. 及其分支機構因僱傭相關目的收集、使用和揭露下列人員之各種資料的做法：員工、員工家庭成員及 Merck & Co., Inc. 及其分支機構因其與員工的關係而擁有「個人資訊」之其他個人。</p> <p>本通知無意取代 Merck & Co., Inc. 或其分支機構根據國家和地方法律法規或因特定計畫向員工、臨時工或其他人員提供的其他通知或同意書。倘若當地法律規定的通知或同意書與本通知發生衝突，以當地法律規定的通知或同意書為準。</p>
在 Merck 的隱私	<p>在 Merck & Co., Inc. (美國紐澤西州 Whitehouse Station)，也稱默沙東 (Merck Sharp & Dohme, MSD)，在加拿大也稱 Merck Frosst Canada Ltd.，在日本稱為 (Banyu) (統稱為「Merck」或「公司」)，隱私根本上與信任有關。與我們在各種業務實踐中堅持高標準道德的傳統一致，我們透過制定全球隱私計畫、支援對適用的全球範圍內保護個人資訊之隱私法律和標準的遵守，展示了我們對保護隱私的承諾。</p> <p>安全港認證 (Safe Harbor Certification) — 2001 年，Merck & Co., Inc. 率先認證了它對將員工和其他個人之個人資訊從歐洲經濟區 (European Economic Area) 傳送到美國的安全港框架的遵守情況。同樣適用於從瑞士向美國傳送個人資訊的 Merck 安全港隱私政策 (Safe Harbor Privacy Policy) 副本可從 http://www.merck.com/policy/safe_harbor/home.html 查閱。</p>
為什麼？	<p>做為跨國公司，Merck 仍堅持認為可透過調整位於美國之 Merck 各設施中集中化資料庫和系統中的員工及其家庭成員和公司因其與員工的關係而擁有「個人資訊」之其他個人的資訊來大幅提升業務效率。Merck 人力資源資料的主要記錄系統是位於美國的「僱傭至退休」(Hire-to-Retire, HtR)。HtR 還與 Merck 管理或代表 Merck 管理的其他系統和資料庫分享人力資源資料，但 HtR 和那些其他系統與資料庫只按照並根據適用法律的許可，並且（如果適用）根據相關政府機構的授權來收集、接收、使用和分享與僱傭相關活動的人力資源資料，那些活動可能包括：</p> <ul style="list-style-type: none">• 人員配置（如員工總數規畫、招聘、解僱、繼任規畫）• 組織規畫與開發和員工隊伍管理• 預算規畫和管理• 薪酬、薪資和福利規畫與管理（如工資、稅費扣繳、均衡徵稅、獎勵、保險和退休金）• 員工隊伍開發、教育、訓練和認證• 背景調查• 績效管理• 問題解決方案（如內部審核、申訴）、內部調查、稽核、遵守法規、風險管理和安全問題• 授權、准許、管理、監督和終止對 Merck 系統、設施、記錄、財產和基礎設施的存取或使用• 商務旅行（如大轎車、商務航班、Merck 航空服務、酒店、租賃汽車）• 支出管理（如公司信用卡、支出和授權管理准許、採購）• 專案管理• 利益衝突報告• 員工通訊• 彈性工作安排• 員工登記參加向符合條件之員工提供的各種活動和計畫的管理（如對等捐贈給非營利組織、政治行動委員會捐獻、健康活動）• 工作相關傷害和疾病報告• 對業界衛生、公共健康和安全的監督與監測• 法律訴訟和政府調查，包括相關資料的保留• 適用於我們全球業務之法律或法規或者監督我們全球之業務的政府機構要求或明確授權的內容 <p>根據您生活所在之地區的情況，當地法律可能要求您提供特定的同意書，以便為上述部分目的收集、使用和揭露人力資源資料。如果必要，可能會要求您以適當且允許的方式表示同意。</p>

生效日期：2009 年 7 月 6 日。

Merck 保留隨時修改、增加或刪除本通知各部分的權利。如果我們決定更改本通知，我們會將更新後的通知張貼在我們的網站上：<http://www.merck.com/policy/commitment/home.html>。

Merck & Co., Inc. 僱傭相關用途之資料處理慣例通知

什麼內容？

我們將根據您在 Merck 的職位和職責以及適用法律的要求（直接從您或從公開的或第三方的資訊來源）收集和分享各類人力資源資料。此類資訊的範例包括但不限於：

- 聯絡資訊（如姓名、家庭與工作地址、電話、傳真和傳呼機號碼、電子郵件地址、緊急聯絡人資訊）
- 個人資料（如出生日期、婚姻狀況、出生地點、國籍、種族、性別、宗教、首選語言）
- 僱傭、績效、薪酬和福利（如受僱日期、調整過的服務日期、活動／狀態代碼、Merck 身份證號碼、職銜、職位／級別、出勤、部門、業務單位、主管、站點、工會、目標、專案、績效評審、績效和領導能力評級、工資、獎金、長期激勵、獎勵、退休、家庭成員／受贍養者姓名和出生日期）
- 教育與訓練（如教育水準、領域和機構、能力評估、職業許可證和證書、訓練課程）
- 社會安全號碼或其他全國性身份證號碼
- 護照號碼
- 駕駛執照號碼、車輛牌照號碼
- 銀行帳戶資訊
- 公司信用卡號碼
- 僱傭歷史和推薦函
- 工作限制和調整
- 業界衛生風險評估和監測資訊（如噪音劑量計結果）
- 您與公司簽訂的合約
- 電腦或設施存取和驗證資訊（如識別代碼、密碼）
- 申訴解決方案
- 您的照片和其他視覺圖像

所舉範例無法包羅萬象。Merck 可能還會收集類似或相關資訊。

敏感資料：（如顯示人種、種族血統、宗教或哲學信仰、健康、性取向、政治觀點或工會會員身份）只在法律要求時才收集並只為履行法律要求才揭露

如何收集？

我們將在以下部分列舉 Merck 通常為僱傭相關目的可能分享人力資源資料的原因，Merck 可能分享這些資訊的原因以及您是否可以限制此種分享。Merck 會根據個人資料的敏感度採取各種合理且恰當的安全措施來防止它們遺失、濫用和未經授權存取、揭露、變更或損毀。

您的個人資料可能為僱傭相關的目的而被分享的原因	我們是否會分享？	您是否可限制此種分享？
向政府當局報告	是，例如報告我們產品的安全資訊。	否
主審法庭或審判官授權以及適用法律要求或明確授權的相關法律訴訟中的當事各方	是	否，除非當地法律要求。
倘若 Merck 因商業原因決定透過出售、合併或收購將其部分或全部業務出售給實際或潛在購買人	是，根據書面合約，但在此類情況下個人資料會受到恰當保護。	一般不會，除非當地法律允許您選擇退出或需要您的明確同意。
全球各地代表我們並根據我們的指示提供服務的公司（例如提供您要求的具體資訊）	是，如果該業務的經營獲得其他公司的支援。做為跨國公司，我們可能與全球各地的公司合作，為我們或代表我們提供各種服務，而且我們會要求那些公司根據適用的法律、法規和規章及公司隱私政策保護個人資料。	一般不會。我們制定了政策、契約性管理機制要求全球各地代表我們處理個人資料的其他公司保護個人資料。然而，如果當地法律規定您有權限制此種分享，那麼我們會遵守此類要求。 在我們的業務經營受到其他公司支援的情況下，例如我們與之簽約來寄送您要求之材料的公司，則您不能限制此種分享而仍接受此種服務。
為本通知描述之日常業務目的與	是，做為跨國公司，我們一般會為本	一般不會。我們已經制定了要求在全球範圍內保

生效日期：2009年7月6日。

Merck 保留隨時修改、增加或刪除本通知各部分的權利。如果我們決定更改本通知，我們會將更新後的通知張貼在我們的網站上：<http://www.merck.com/policy/commitment/home.html>。

Merck & Co., Inc. 僱傭相關用途之資料處理慣例通知

<p>Merck & Co., Inc. 集團在全球各地之分支機構*分享</p> <p><i>*分支機構指因同一所有權或控制權而產生關聯的公司。美國以外的 Merck & Co., Inc. 的分支機構的經營名稱一般為「MSD」或「默沙東」(Merck Sharp & Dohme)</i></p>	<p>通知描述之目的在我們全球各辦事處間分享個人資訊，但是只有具有個人資訊之合法業務需求的個人才能因上述目的被准許此類存取。例如，您的人力資源資料會提供給您可能位於其他國家的管理人員、負責您國家的「人力資源業務夥伴」以及負責某些人力資源職能（如薪酬和福利規畫）的位於美國的或地區性人力資源中心。</p>	<p>護我們各業務部門間個人資訊的政策、合約性管理機制。然而，如果當地法律規定您有權限制此種分享，那麼我們會遵守此類要求。</p> <p>您可以要求我們不將個人資訊傳送出您的國家，但在大多數情況下，這將嚴重限制我們為您提供服務的能力。如果我們的電腦伺服器、資料庫或處理器位於其他國家，則在大多數情況下，我們將無法執行此類要求，而仍向您提供該服務。</p>
<p>與 Merck 協作的公司分享：用於他們自己的產品和服務</p>	<p>在極少數情況下，與我們合作但並不代表我們的公司會請求我們與之分享人力資源資料，使他們可向您提供關於他們自己之產品和服務的資訊。在此類情況下，只有您明確（選擇加入）允許此分享才會分享您的資訊。</p>	<p>是</p>
<p>僅為 Merck 與其共同提供或開發之產品或服務相關的活動與我們合作之其他公司分享</p>	<p>是，但受 Merck 與那些公司簽訂的書面合約約束，此類合約要求那些公司保護 Merck 向它們提供的機密資訊</p>	<p>是，假如法律允許。但是，如果您要求選擇退出此類分享，您就不能參與 Merck 與此類公司共同承擔之合作開發專案。</p>

<p>聯絡我們</p> 	<p>如果您對本通知或 Merck 對您個人資訊的收集、使用和分享有疑問，或者如果您想根據適用法律賦予您的權利存取或更新您在 Merck 資訊庫的個人資訊，請聯絡我們。</p> <p><u>要聯絡 Merck 隱私辦公室，請：</u></p> <p><i>致函：</i> Merck Privacy Office Merck & Co., Inc. WS3B-85 One Merck Drive Whitehouse Station, NJ, USA 08889-0100</p> <p><i>發送電子郵件至：</i> Merck Privacy Office</p>
--	---

生效日期：2009年7月6日。

Merck 保留隨時修改、增加或刪除本通知各部分的權利。如果我們決定更改本通知，我們會將更新後的通知張貼在我們的網站上：<http://www.merck.com/policy/commitment/home.html>。